

# CITY OF EDINBURG

## WATER CONSERVATION

### STAGE 2 - MANDATORY COMPLIANCE

#### "WATER ALERT"

**EFFECTIVE JUNE 15, 1996 thru Present**

1) Irrigation utilizing individual sprinklers or sprinkler systems of lawns, gardens, landscaped areas, trees, shrubs, and other plants is prohibited except as follows: Customers whose addresses end in odd numbers may water on odd-numbered date days, and customers with even-numbered addresses may water on even-numbered date days, and only then, before 10:00 a.m. and after 6:00 p.m. The irrigation of lawns, gardens, landscaped areas, trees, shrubs, or other plants is permitted at anytime, on designated irrigation days, if:

- i) a handheld hose is used;
- ii) a handheld, faucet-filled bucket of five (5) gallons or less is used; or
- iii) a drip irrigation system is used.

#### Exception:

Commercial nurseries, commercial sod farmers, and similarly situated establishments are exempt from stage 2 irrigation restrictions, but will be requested to curtail all nonessential water use.

2) The washing of automobiles, trucks, trailers, boats, airplanes, and other types of mobile equipment is prohibited except on designated irrigation days before 8:00 a.m. and after 6:00 p.m. Such washing, when allowed, shall be done with a handheld bucket, or a handheld hose equipped with a positive shutoff nozzle for quick rinses.

#### Exception:

Washing may be done at any time on the immediate premises of a commercial carwash or commercial service station. Further, such washing may be exempted from these regulations if the health, safety, and welfare of the public is contingent upon frequent vehicle cleaning, such as garbage trucks and vehicles to transport food and perishables.

3) The washing or sprinkling of foundations is prohibited except on designated irrigation days before 10:00 a.m. and after 6:00 p.m.

4) The refilling or adding of water to residential swimming and/or wading pools is prohibited except on designated irrigation days before 10:00 a.m. and after 6:00 p.m.

5) The operation of any ornamental fountain or other structure making similar use of water is prohibited except for those fountains and structures with a recycling system. The use of treated water to fill, refill, or maintain the level of any fountain is prohibited.

6) The use of water for irrigation for golf greens and tees is prohibited except on designated irrigation days before 10:00 a.m. and after 6:00 p.m. The irrigation of golf course fairways is absolutely prohibited. Provided, however, any golf course utilizing wastewater effluent or raw water is exempt from the provision of this article.

7) Use of water from fire hydrants shall be limited to fire fighting, related activities, and/or other activities necessary to maintain health, safety, and welfare of the citizens of Edinburg.

8) The following uses of water are defined as "waste of water" and are absolutely prohibited:

- i) Allowing water to run off into a gutter, ditch, or drain;
- ii) Failure to repair a controllable leak;
- iii) Washing sidewalks, driveways, parking areas, tennis courts, patios, or other paved areas, except to alleviate immediate fire hazards.

#### Enforcement:

- 1<sup>st</sup> offense-written warning and education process
- 2<sup>nd</sup> offense-citation to municipal court for a fine up to \$200 per violation and a mandatory educational program
- 3<sup>rd</sup> offense- citation to municipal court for fine up to \$400 per violation; mandatory educational program; and possible disconnect

(956) 292-2088, Ext. 300  
(956) 383-5660, Water Plant

#### **IMPORTANT:**

**Water Conservation materials are available at City Hall, 210 W. McIntyre.**

**"CONSERVING WATER IS THE FUTURE OF EDINBURG"**

City of Edinburg  
Utility Department  
P. O. Box 1079  
Edinburg, Texas 78540



# CITY OF EDINBURG

## CONSERVAMIENTO DE AGUA

### ETAPA 2 - MANDATO PARA CUMPLIR

#### "ALERTA DE AGUA"

#### EFFECTIVO 15 DE JUNIO 1996 al Presente

1) El riego que utiliza sistemas individuales de regaderas de cespedes, cultivos, jardines, arbustos de arboles y otras plantas, se prohíbe excepto que los domicilios que terminan en numeros nones pueden regar en dias nones y domicilios en termino pares pueden regar en dias pares y unicamente antes de 10:00 a.m. y despues de 6:00 p.m. Preveido sin embargo el riego de cespedes, cultivos, jardines, los arbustos de arboles u otras plantas se permitiran en cualquier hora en los dias designados de reigo si:

- i) una manguera de mano se usa;
- ii) una cubeta de mano llena de cinco galones o menos se usa; o
- iii) un sistema de riego de goteo.

#### Excepcion:

Huertas comerciales, granjas, negocios para plantar, y establecimientos similares seran exentos hasta la etapa dos de restriccion de riego, pero se pediran que se fije el uso no esencial de agua.

2) El lavado de automoviles, camiones, aviones, barcos, y otros tipos de equipo movil se prohíbe excepto sobre los dias designados de riego antes de 8:00 a.m. y despues de 6:00 p.m. El tal lavado, cuando permitido, se hara con una cubeta sostenida a mano o una manguera sostenida a mano equipada con una boquilla de presion para enjuagues rapidos.

#### Excepcion:

El lavado puede hacerse a cualquier hora sobre el local inmediato de un establecimiento de lavado de carros. Adicionalmente, el tal lavado puede ser exento estas reglas si el bienestar y seguridad de salud del publico es necesario en base a la limpieza frecuente de tales vehiculos y camiones, como de desperdicio para transportar alimentos y perecederos.

3) El lavado o rociado de fundaciones se prohíbe excepto sobre los dias designados de riego antes de 10:00 a.m. y despues de 6:00 p.m.

4) El repuesto o adiccion de agua a albercas residencial y/o albercas inflables se prohíbe, excepto sobre los dias designados de riego antes de 10:00 a.m. y despues de 6:00 p.m.

5) La operacion de cualquier fuente decorativa u otra estructura de uso similar de agua se prohíbe, a excepcion esas fuentes/estructuras con una sistema recircular. El uso de agua tratado

para llenar o mantener el nivel de cualquier fuente se prohíbe.

6) El uso de agua para el riego de cursos de golf y arboles se prohíbe excepto sobre los dias designados de riego entre las horas antes de 10:00 a.m. y despues de 6:00 p.m. El riego de campo de golf se prohíbe absolutamente. Preveido sin embargo que cualquier campo de golf que utilice aguas grises o negras esten exentas de las provisiones de este articulo.

7) El uso de agua fuera de bombas de incendio se limitara a actividades de emergencia y otras actividades necesarias para mantener el bienestar y seguridad de salud de los ciudadanos de Edinburg.

8) Los siguientes usos de agua se definen como "derrochadores de agua" y se prohíben absolutamente:

- i) Permitir que el agua corra a un desagüe o zanja de drenaje;
- ii) Falta de reparar goteras;
- iii) Lavado de banquetas, entrada para vehiculos, patios, canchas de tenis, areas de estacionamiento u otras areas pavimentadas excepto para aliviar peligros inmediatos de incendio.

#### Sanciones:

- 1er ofensa - advertencia por escrito y proceso de educacion
- 2da ofensa - citacion corte municipal con multa de hasta \$200 por cada violacion y programa educacionnal forzoso
- 3er ofensa - citacion corte municipal con multa de hasta \$400 por cada violacion; programa educacionnal forzoso; o posible desconectar el servicio

(956) 292-2088, Ext. 300

(956) 383-5660, Water Plant

#### IMPORTANTE:

**Materiales de Conservamiento de Agua estan disponibles en el Edificio Municipal, 210 W. McIntyre.**

**"CONSERVANDO AGUA ES EL FUTURO DE EDINBURG"**

City of Edinburg  
Utility Department  
P. O. Box 1079  
Edinburg, Texas 78540

